

## RÈGLEMENT

### 96-2928

#### MODIFICATION AU RÈGLEMENT DE ZONAGE 96-2921

---

ATTENDU QUE le 15 janvier 1996, le conseil municipal a adopté le règlement 96-2921.

ATTENDU QU'en vertu de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme ce règlement doit, avant son entrée en vigueur, faire l'objet d'un certificat de conformité au schéma d'aménagement de la Communauté urbaine de Québec.

ATTENDU QUE le comité exécutif de la Communauté urbaine de Québec a adopté la résolution E-96-70 désapprouvant le règlement 96-2921 jugé non conforme au règlement 207 (et ses amendements).

ATTENDU l'article 137.7 de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme.

ATTENDU QUE le conseil juge opportun de modifier le règlement 96-2921 afin de le rendre conforme au schéma de la Communauté urbaine de Québec.

ATTENDU QU'avis de motion no 96/3514 a été donné le 19 février 1996 aux fins du présent règlement.

#### LE CONSEIL MUNICIPAL DÉCRÈTE CE QUI SUIT:

**ARTICLE 1 -** Le préambule du présent règlement en fait partie intégrante.

**ARTICLE 2 -** Modification au règlement de zonage 96-2921

2.1 - L'article 3.10.2 «Règles générales» est remplacé par le suivant:

«3.10.2 - Règles générales

Aucun remblai ou déblai n'est autorisé sans avoir obtenu au préalable un certificat à cet effet au Service de l'urbanisme. Nonobstant la terminologie utilisée à 3.10.11 et 3.10.12, aucun remblai ni déblai, quelle que soit son importance, n'est autorisé dans les situations suivantes:

- a) dans les aires de fortes pentes ou aux abords de celles-ci (tel que défini à la section 3.11 du règlement);
- b) dans le lit et sur une bande de 20,0 mètres de profondeur calculée à partir de la limite des hautes eaux de tout cours d'eau ou lac identifiés au plan de zonage ainsi que dans les zones inondables identifiées au plan de zonage;

Nonobstant cette restriction, un remblai ou un déblai peut être autorisé s'il concerne un immeuble affecté à des fins publiques ou des travaux effectués à des fins de salubrité et de sécurité des biens et des personnes. Ces travaux sont cependant assujettis aux autorisations requises à la loi et au règlement concernant la protection de l'environnement.

- c) sur un terrain boisé tant que le permis d'abattage d'arbres n'a pas été émis.»

2.2 - L'article 3.8.4 «Mur de soutènement, remblai et déblai» est remplacé par le suivant:

«3.8.4 - Mur de soutènement

Aucun mur de soutènement ne peut être réalisé dans le lit et sur une bande de 20,0 mètres de profondeur calculée à partir de la limite des hautes eaux de tout cours d'eau ou lac.

Malgré cette règle, dans le cas où un bâtiment principal était déjà construit avant le 3 avril 1979 et que ce bâtiment se trouve complètement ou en partie sur la rive, seuls les travaux pour assurer la sécurité des biens et des personnes pourront être exécutés. Dans tous les cas, ces travaux ne pourront empiéter à moins de 1,0 mètre de la limite des hautes eaux.»

2.3 - L'article 5.1.1 «Contenu réglementaire de la Grille des spécifications» est modifiée par le remplacement de la description faite aux items 19 a et 19 b de la façon suivante:

- «19-a Superficie maximale du bâtiment principale (m<sup>2</sup>) pour les usages du groupe commerces de vente et service VII \_\_\_\_\_

Indique la superficie de plancher maximale (excluant les parties du bâtiment affectées à des fins de stationnement ou d'installation de chauffage et d'équipements de même nature) de l'usage autorisé.

- 19-b Superficie maximale du bâtiment principal (m<sup>2</sup>) pour les autres usages \_\_\_\_\_

Indique la superficie de plancher maximale (excluant les parties du bâtiment affectées à des fins de stationnement ou d'installation de chauffage et d'équipements de même nature) de l'usage autorisé.»

2.4 - Certaines grilles de spécifications annexées au règlement de zonage 96-2921 sont modifiées:

- . Grilles 422, 454, 898 Remplacer la référence aux articles en regard du PAE récréotouristique par le texte suivant:

«Tout projet compatible avec les usages et densités d'occupation énumérés dans le règlement de PAE récréotouristique pourra être autorisé sous réserve de la procédure et conformément aux règlements en vigueur.»

- . Grille 826 Retirer le groupe d'usage «Commerce de vente et services VII» et la superficie maximale applicable à ce groupe de la zone C-843
- . Grilles 848, 849 Retirer l'usage 4223 «Garage et entrepôt municipal» des zones I-884 et I-885
- . Grille 860 Ajouter la référence à l'article 4.3.1

Les grilles ainsi modifiées sont jointes en annexe au présent règlement.

**ARTICLE 3 -** Le présent règlement sera soumis à l'approbation des personnes habiles à voter inscrites sur la liste référendaire à l'égard des immeubles imposables compris sur le territoire de la municipalité. Le tout conformément aux articles 532 à 559 de la Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités et conformément aux articles 124 et 139 de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme.

**ARTICLE 4 -** Le présent règlement entrera en vigueur conformément à la Loi après que toutes les formalités requises auront été accomplies.

  
Jacques Mitchell, Président du Conseil

  
Serge Villeneuve, Greffier adjoint

**ADOPTÉ LE: 96/03/04**

**PAR LA RÉOLUTION: 96/31018**

**EN VIGUEUR LE:**

**AMENDÉ PAR:**

VILLE DE CHARLESBOURG

Secteur: Du Jardin  
Annexe au règlement: 96-2921  
Amendement: 96-2928

| GRILLE DES SPECIFICATIONS NO.      |  |  |  | 422                             |
|------------------------------------|--|--|--|---------------------------------|
| Zones assujetties :                |  |  |  | A450    A487    A515<br><br>148 |
| Concordance de la ou des zone(s) : |  |  |  | AF                              |

| Type d'usage                                                       | Groupe d'usage                                                                                                                 | Identification des usages autorisés dans la zone |   |   |   |   |   |   |   |
|--------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|---|---|---|---|---|---|---|
|                                                                    |                                                                                                                                | 1                                                | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 |
| HABITATION                                                         | Habitation I (Unifamiliale)                                                                                                    |                                                  |   |   |   |   |   |   |   |
|                                                                    | Habitation II (Bifamiliale)                                                                                                    |                                                  |   |   |   |   |   |   |   |
|                                                                    | Habitation III (Trifamiliale)                                                                                                  |                                                  |   |   |   |   |   |   |   |
|                                                                    | Habitation IV (Unif. triplée, quadruplée)                                                                                      |                                                  |   |   |   |   |   |   |   |
|                                                                    | Habitation V (Collective)                                                                                                      |                                                  |   |   |   |   |   |   |   |
|                                                                    | Habitation VI (Multifamiliale)                                                                                                 |                                                  |   |   |   |   |   |   |   |
|                                                                    | Habitation VII (Mais. mobile, unimodulaire)                                                                                    |                                                  |   |   |   |   |   |   |   |
| COMMERCE DE VENTE ET SERVICE                                       | Commerce de vente et service I                                                                                                 |                                                  |   |   |   |   |   |   |   |
|                                                                    | Commerce de vente et service II                                                                                                |                                                  |   |   |   |   |   |   |   |
|                                                                    | Commerce de vente et service III                                                                                               |                                                  |   |   |   |   |   |   |   |
|                                                                    | Commerce de vente et service IV                                                                                                |                                                  |   |   |   |   |   |   |   |
|                                                                    | Commerce de vente et service V                                                                                                 |                                                  |   |   |   |   |   |   |   |
|                                                                    | Commerce de vente et service VI                                                                                                |                                                  |   |   |   |   |   |   |   |
|                                                                    | Commerce de vente et service VII                                                                                               |                                                  |   |   |   |   |   |   |   |
| SERVICE RECREATIF                                                  | Service récréatif I                                                                                                            |                                                  |   |   |   |   |   |   |   |
|                                                                    | Service récréatif II                                                                                                           |                                                  |   |   |   |   |   |   |   |
| PUBLIC ET INSTITUTIONNEL                                           | Public et institutionnel I                                                                                                     |                                                  |   |   |   |   |   |   |   |
|                                                                    | Public et institutionnel II                                                                                                    |                                                  |   |   |   |   |   |   |   |
|                                                                    | Public transport et communication III                                                                                          |                                                  |   |   |   |   |   |   |   |
| INDUSTRIEL                                                         | Industriel I                                                                                                                   |                                                  |   |   |   |   |   |   |   |
|                                                                    | Industriel II                                                                                                                  |                                                  |   |   |   |   |   |   |   |
|                                                                    | Industriel et extraction III                                                                                                   |                                                  |   |   |   |   |   |   |   |
| AGRO-FORESTIER                                                     | Agro-forestier I                                                                                                               |                                                  |   |   |   |   |   |   |   |
|                                                                    | Agro-forestier II                                                                                                              |                                                  |   |   |   |   |   |   |   |
| USAGES SPECIFIQUEMENT AUTORISES                                    | 7123 : Jardin Botanique                                                                                                        | X                                                |   |   |   |   |   |   |   |
|                                                                    | 7124 : Zoo                                                                                                                     | X                                                |   |   |   |   |   |   |   |
|                                                                    |                                                                                                                                |                                                  |   |   |   |   |   |   |   |
| USAGES SPECIFIQUEMENT EXCLUS                                       |                                                                                                                                |                                                  |   |   |   |   |   |   |   |
|                                                                    |                                                                                                                                |                                                  |   |   |   |   |   |   |   |
|                                                                    |                                                                                                                                |                                                  |   |   |   |   |   |   |   |
| OBJET DU REGLEMENT                                                 | PRESCRIPTION DU REGLEMENT                                                                                                      |                                                  |   |   |   |   |   |   |   |
| STRUCTURE DU BÂTIMENT                                              | Bâtiment isolé                                                                                                                 | X                                                |   |   |   |   |   |   |   |
|                                                                    | Bâtiment jumelé                                                                                                                |                                                  |   |   |   |   |   |   |   |
|                                                                    | Bâtiment contigu                                                                                                               |                                                  |   |   |   |   |   |   |   |
|                                                                    | Autres                                                                                                                         |                                                  |   |   |   |   |   |   |   |
| IMPLANTATION DU BÂTIMENT PRINCIPAL                                 | Marge de recul min. (chacune des rues)                                                                                         | 15.0                                             |   |   |   |   |   |   |   |
|                                                                    | Hauteur du mur :    % minimal exigé                                                                                            |                                                  |   |   |   |   |   |   |   |
|                                                                    | maximal exigé (m)                                                                                                              |                                                  |   |   |   |   |   |   |   |
|                                                                    | Marge latérale    Min. 1 marge (m)                                                                                             | 8.0                                              |   |   |   |   |   |   |   |
|                                                                    | Hauteur du mur    % minimal exigé                                                                                              |                                                  |   |   |   |   |   |   |   |
|                                                                    | maximal exigé (m)                                                                                                              |                                                  |   |   |   |   |   |   |   |
|                                                                    | Min. somme des marges                                                                                                          | 16.0                                             |   |   |   |   |   |   |   |
|                                                                    | Hauteur du mur    % minimal exigé                                                                                              |                                                  |   |   |   |   |   |   |   |
|                                                                    | maximal exigé (m)                                                                                                              |                                                  |   |   |   |   |   |   |   |
|                                                                    | Marge arrière minimale (m)                                                                                                     | 15.0                                             |   |   |   |   |   |   |   |
|                                                                    | Hauteur du mur    % minimal exigé                                                                                              |                                                  |   |   |   |   |   |   |   |
|                                                                    | maximal exigé (m)                                                                                                              |                                                  |   |   |   |   |   |   |   |
| CARACTERISTIQUES DU BÂTIMENT PRINCIPAL                             | Nombre de logements    minimum                                                                                                 |                                                  |   |   |   |   |   |   |   |
|                                                                    | maximum                                                                                                                        |                                                  |   |   |   |   |   |   |   |
|                                                                    | Nombre de chambres    minimum                                                                                                  |                                                  |   |   |   |   |   |   |   |
|                                                                    | maximum                                                                                                                        |                                                  |   |   |   |   |   |   |   |
|                                                                    | Nombre d'étages    minimum                                                                                                     |                                                  |   |   |   |   |   |   |   |
|                                                                    | maximum                                                                                                                        | 3                                                |   |   |   |   |   |   |   |
|                                                                    | Hauteur    minimum (m)                                                                                                         |                                                  |   |   |   |   |   |   |   |
|                                                                    | maximum (m)                                                                                                                    | 12.0                                             |   |   |   |   |   |   |   |
|                                                                    | Largeur minimale sur rue (m)                                                                                                   |                                                  |   |   |   |   |   |   |   |
|                                                                    | R.P.T. % minimal                                                                                                               |                                                  |   |   |   |   |   |   |   |
|                                                                    | Surface max. du bâtiment (m2) G VII                                                                                            |                                                  |   |   |   |   |   |   |   |
|                                                                    | Surface max. du bâtiment (m2) autres                                                                                           |                                                  |   |   |   |   |   |   |   |
|                                                                    | R.P.T. % maximal                                                                                                               | 25                                               |   |   |   |   |   |   |   |
|                                                                    | Espaces libres    Sup. min. / log. (m2)                                                                                        |                                                  |   |   |   |   |   |   |   |
|                                                                    | % de la superficie du terrain                                                                                                  |                                                  |   |   |   |   |   |   |   |
|                                                                    | Densité minimale (log/ha)                                                                                                      |                                                  |   |   |   |   |   |   |   |
| REFERENCES AU RÈGLEMENT DE ZONAGE OU AUTRES RÈGLEMENTS D'URBANISME | Tout projet compatible avec les usages et densités d'occupation énumérés dans le règlement de P.A.E. RÉCRÉO-TOURISTIQUE pourra | X                                                |   |   |   |   |   |   |   |
|                                                                    | être autorisé sous réserve de la procédure et conformément aux règlements en vigueur.                                          |                                                  |   |   |   |   |   |   |   |

VILLE DE CHARLESBOURG

Secteur: Du Jardin  
Annexe au règlement: 96-2921  
Amendement: 96-2928

|                                    |        |
|------------------------------------|--------|
| GRILLE DES SPECIFICATIONS NO.      | 454    |
| Zones assujetties :                | P427-1 |
| Concordance de la ou des zone(s) : | PV     |

149

| Type d'usage                                                                         | Groupe d'usage                                | Identification des usages autorisés dans la zone |   |   |   |   |   |   |   |
|--------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|--------------------------------------------------|---|---|---|---|---|---|---|
|                                                                                      |                                               | 1                                                | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 |
| HABITATION                                                                           | Habitation I (Unifamiliale)                   |                                                  |   |   |   |   |   |   |   |
|                                                                                      | Habitation II (Bifamiliale)                   |                                                  |   |   |   |   |   |   |   |
|                                                                                      | Habitation III (Trifamiliale)                 |                                                  |   |   |   |   |   |   |   |
|                                                                                      | Habitation IV (Unif. triplée, quadruplée)     |                                                  |   |   |   |   |   |   |   |
|                                                                                      | Habitation V (Collective)                     |                                                  |   |   |   |   |   |   |   |
|                                                                                      | Habitation VI (Multifamiliale)                |                                                  |   |   |   |   |   |   |   |
|                                                                                      | Habitation VII (Mais. mobile, unimodulaire)   |                                                  |   |   |   |   |   |   |   |
| COMMERCE DE VENTE ET SERVICE                                                         | Commerce de vente et service I                |                                                  |   |   |   |   |   |   |   |
|                                                                                      | Commerce de vente et service II               |                                                  |   |   |   |   |   |   |   |
|                                                                                      | Commerce de vente et service III              |                                                  |   |   |   |   |   |   |   |
|                                                                                      | Commerce de vente et service IV               |                                                  |   |   |   |   |   |   |   |
|                                                                                      | Commerce de vente et service V                |                                                  |   |   |   |   |   |   |   |
|                                                                                      | Commerce de vente et service VI               |                                                  |   |   |   |   |   |   |   |
|                                                                                      | Commerce de vente et service VII              |                                                  |   |   |   |   |   |   |   |
| SERVICE RECREATIF                                                                    | Service récréatif I                           |                                                  |   |   |   |   |   |   |   |
|                                                                                      | Service récréatif II                          |                                                  |   |   |   |   |   |   |   |
| PUBLIC ET INSTITUTIONNEL                                                             | Public et institutionnel I                    | X                                                |   |   |   |   |   |   |   |
|                                                                                      | Public et institutionnel II                   |                                                  |   |   |   |   |   |   |   |
|                                                                                      | Public transport et communication III         |                                                  |   |   |   |   |   |   |   |
| INDUSTRIEL                                                                           | Industriel I                                  |                                                  |   |   |   |   |   |   |   |
|                                                                                      | Industriel II                                 |                                                  |   |   |   |   |   |   |   |
|                                                                                      | Industriel et extraction III                  |                                                  |   |   |   |   |   |   |   |
| AGRO-FORESTIER                                                                       | Agro-forestier I                              |                                                  |   |   |   |   |   |   |   |
|                                                                                      | Agro-forestier II                             |                                                  |   |   |   |   |   |   |   |
| USAGES SPECIFIQUEMENT AUTORISES                                                      | 4811 Ligne de transport électrique            | X                                                |   |   |   |   |   |   |   |
|                                                                                      | 7513 Ski de fond                              | X                                                |   |   |   |   |   |   |   |
|                                                                                      |                                               |                                                  |   |   |   |   |   |   |   |
| USAGES SPECIFIQUEMENT EXCLUS                                                         | 6541 : Garderie                               | X                                                |   |   |   |   |   |   |   |
|                                                                                      |                                               |                                                  |   |   |   |   |   |   |   |
|                                                                                      |                                               |                                                  |   |   |   |   |   |   |   |
| OBJET DU REGLEMENT                                                                   | PREScription DU REGLEMENT                     |                                                  |   |   |   |   |   |   |   |
| STRUCTURE DU BÂTIMENT                                                                | Bâtiment isolé                                | X                                                |   |   |   |   |   |   |   |
|                                                                                      | Bâtiment jumelé                               |                                                  |   |   |   |   |   |   |   |
|                                                                                      | Bâtiment contigu                              |                                                  |   |   |   |   |   |   |   |
|                                                                                      | Autres                                        |                                                  |   |   |   |   |   |   |   |
| IMPLANTATION DU BÂTIMENT PRINCIPAL                                                   | Marge de recul min. (chacune des rues)        | 7.0                                              |   |   |   |   |   |   |   |
|                                                                                      | Hauteur du mur : % minimal exigé              | 100                                              |   |   |   |   |   |   |   |
|                                                                                      | maximal exigé (m)                             | 12.0                                             |   |   |   |   |   |   |   |
|                                                                                      | Marge latérale Min. 1 marge (m)               | 6.0                                              |   |   |   |   |   |   |   |
|                                                                                      | Hauteur du mur % minimal exigé                | 100                                              |   |   |   |   |   |   |   |
|                                                                                      | maximal exigé (m)                             | 15.0                                             |   |   |   |   |   |   |   |
|                                                                                      | Min. somme des marges                         | 12.0                                             |   |   |   |   |   |   |   |
|                                                                                      | Hauteur du mur % minimal exigé                | 100                                              |   |   |   |   |   |   |   |
|                                                                                      | maximal exigé (m)                             | 30.0                                             |   |   |   |   |   |   |   |
|                                                                                      | Marge arrière minimale (m)                    | 10.0                                             |   |   |   |   |   |   |   |
|                                                                                      | Hauteur du mur % minimal exigé                | 100                                              |   |   |   |   |   |   |   |
|                                                                                      | maximal exigé (m)                             | 20.0                                             |   |   |   |   |   |   |   |
| CARACTERISTIQUES DU BÂTIMENT PRINCIPAL                                               | Nombre de logements minimum                   |                                                  |   |   |   |   |   |   |   |
|                                                                                      | maximum                                       |                                                  |   |   |   |   |   |   |   |
|                                                                                      | Nombre de chambres minimum                    |                                                  |   |   |   |   |   |   |   |
|                                                                                      | maximum                                       |                                                  |   |   |   |   |   |   |   |
|                                                                                      | Nombre d'étages minimum                       |                                                  |   |   |   |   |   |   |   |
|                                                                                      | maximum                                       | 4                                                |   |   |   |   |   |   |   |
|                                                                                      | Hauteur minimum (m)                           |                                                  |   |   |   |   |   |   |   |
|                                                                                      | maximum (m)                                   | 15.0                                             |   |   |   |   |   |   |   |
|                                                                                      | Largeur minimale sur rue (m)                  |                                                  |   |   |   |   |   |   |   |
|                                                                                      | R.P.T. % minimal                              |                                                  |   |   |   |   |   |   |   |
|                                                                                      | Surface max. du bâtiment (m2) G VII           |                                                  |   |   |   |   |   |   |   |
|                                                                                      | Surface max. du bâtiment (m2) autres          |                                                  |   |   |   |   |   |   |   |
|                                                                                      | R.P.T. % maximal                              |                                                  |   |   |   |   |   |   |   |
|                                                                                      | Espaces libres Sup. min. / log. (m2)          |                                                  |   |   |   |   |   |   |   |
|                                                                                      | % de la superficie du terrain                 |                                                  |   |   |   |   |   |   |   |
| REFERENCES AU RÈGLEMENT DE ZONAGE OU AUTRES RÈGLEMENTS D'URBANISME                   | Article 4.3.1                                 | X                                                |   |   |   |   |   |   |   |
|                                                                                      | Tout projet compatible avec les usages et     | X                                                |   |   |   |   |   |   |   |
|                                                                                      | densités d'occupation énumérés dans le règle- |                                                  |   |   |   |   |   |   |   |
|                                                                                      | ment de P.A.E. RÉCRÉO-TOURISTIQUE pourra      |                                                  |   |   |   |   |   |   |   |
| être autorisé sous réserve de la procédure et conformément aux règlement en vigueur. |                                               |                                                  |   |   |   |   |   |   |   |

## VILLE DE CHARLESBOURG

Secteur: des Laurentides  
Annexe au règlement: 96-2921  
Amendement: 96-2928

**GRILLE DES SPECIFICATIONS NO.**

826

Zones assujetties : C843

150

Concordance de la ou des zone(s) : C.S

| Type d'usage                                                       | Groupe d'usage                                   | Identification des usages autorisés dans la zone |      |   |   |   |   |   |   |
|--------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|--------------------------------------------------|------|---|---|---|---|---|---|
|                                                                    |                                                  | 1                                                | 2    | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 |
| HABITATION                                                         | Habitation I (Unifamiliale)                      |                                                  |      |   |   |   |   |   |   |
|                                                                    | Habitation II (Bifamiliale)                      |                                                  |      |   |   |   |   |   |   |
|                                                                    | Habitation III (Trifamiliale)                    |                                                  |      |   |   |   |   |   |   |
|                                                                    | Habitation IV (Unif. triplée, quadruplée)        |                                                  |      |   |   |   |   |   |   |
|                                                                    | Habitation V (Collective)                        |                                                  |      |   |   |   |   |   |   |
|                                                                    | Habitation VI (Multifamiliale)                   |                                                  |      |   |   |   |   |   |   |
|                                                                    | Habitation VII (Mais. mobile, unimodulaire)      |                                                  |      |   |   |   |   |   |   |
|                                                                    |                                                  |                                                  |      |   |   |   |   |   |   |
| COMMERCE DE VENTE ET SERVICE                                       | Commerce de vente et service I                   | X                                                | X    |   |   |   |   |   |   |
|                                                                    | Commerce de vente et service II                  | X                                                | X    |   |   |   |   |   |   |
|                                                                    | Commerce de vente et service III                 |                                                  |      |   |   |   |   |   |   |
|                                                                    | Commerce de vente et service IV                  |                                                  |      |   |   |   |   |   |   |
|                                                                    | Commerce de vente et service V                   |                                                  |      |   |   |   |   |   |   |
|                                                                    | Commerce de vente et service VI                  |                                                  |      |   |   |   |   |   |   |
|                                                                    | Commerce de vente et service VII                 |                                                  |      |   |   |   |   |   |   |
|                                                                    |                                                  |                                                  |      |   |   |   |   |   |   |
| SERVICE RECREATIF                                                  | Service récréatif I                              | X                                                | X    |   |   |   |   |   |   |
|                                                                    | Service récréatif II                             |                                                  |      |   |   |   |   |   |   |
|                                                                    |                                                  |                                                  |      |   |   |   |   |   |   |
| PUBLIC ET INSTITUTIONNEL                                           | Public et institutionnel I                       |                                                  |      |   |   |   |   |   |   |
|                                                                    | Public et institutionnel II                      |                                                  |      |   |   |   |   |   |   |
|                                                                    | Public transport et communication III            |                                                  |      |   |   |   |   |   |   |
|                                                                    |                                                  |                                                  |      |   |   |   |   |   |   |
| INDUSTRIEL                                                         | Industriel I                                     |                                                  |      |   |   |   |   |   |   |
|                                                                    | Industriel II                                    |                                                  |      |   |   |   |   |   |   |
|                                                                    | Industriel et extraction III                     |                                                  |      |   |   |   |   |   |   |
|                                                                    |                                                  |                                                  |      |   |   |   |   |   |   |
| AGRO-FORESTIER                                                     | Agro-forestier I                                 |                                                  |      |   |   |   |   |   |   |
|                                                                    | Agro-forestier II                                |                                                  |      |   |   |   |   |   |   |
|                                                                    |                                                  |                                                  |      |   |   |   |   |   |   |
| USAGES SPECIFIQUEMENT AUTORISES                                    |                                                  |                                                  |      |   |   |   |   |   |   |
|                                                                    |                                                  |                                                  |      |   |   |   |   |   |   |
|                                                                    |                                                  |                                                  |      |   |   |   |   |   |   |
|                                                                    |                                                  |                                                  |      |   |   |   |   |   |   |
| USAGES SPECIFIQUEMENT EXCLUS                                       | 5532 Libre Service                               | X                                                | X    |   |   |   |   |   |   |
|                                                                    | 5533 Libre Service , vente de produit d'épicerie | X                                                | X    |   |   |   |   |   |   |
|                                                                    | 7920 Loterie, Bingo etc...                       | X                                                | X    |   |   |   |   |   |   |
|                                                                    |                                                  |                                                  |      |   |   |   |   |   |   |
|                                                                    |                                                  |                                                  |      |   |   |   |   |   |   |
| OBJET DU REGLEMENT                                                 | PRESCRIPTION DU REGLEMENT                        |                                                  |      |   |   |   |   |   |   |
| STRUCTURE DU BÂTIMENT                                              | Bâtiment isolé                                   | X                                                |      |   |   |   |   |   |   |
|                                                                    | Bâtiment jumelé                                  |                                                  | X    |   |   |   |   |   |   |
|                                                                    | Bâtiment contigu                                 |                                                  |      |   |   |   |   |   |   |
|                                                                    | Autres                                           |                                                  |      |   |   |   |   |   |   |
| IMPLANTATION DU BÂTIMENT PRINCIPAL                                 | Marge de recul min. (chacune des rues)           | 7.0                                              | 7.0  |   |   |   |   |   |   |
|                                                                    | Hauteur du mur : % minimal exigé                 |                                                  |      |   |   |   |   |   |   |
|                                                                    | maximal exigé (m)                                |                                                  |      |   |   |   |   |   |   |
|                                                                    | Marge latérale Min. 1 marge (m)                  | 0.0                                              | 7.0  |   |   |   |   |   |   |
|                                                                    | Hauteur du mur % minimal exigé                   |                                                  |      |   |   |   |   |   |   |
|                                                                    | maximal exigé (m)                                |                                                  |      |   |   |   |   |   |   |
|                                                                    | Min. somme des marges                            | 7.0                                              | 7.0  |   |   |   |   |   |   |
|                                                                    | Hauteur du mur % minimal exigé                   |                                                  |      |   |   |   |   |   |   |
|                                                                    | maximal exigé (m)                                |                                                  |      |   |   |   |   |   |   |
|                                                                    | Marge arrière minimale (m)                       | 12.0                                             | 12.0 |   |   |   |   |   |   |
|                                                                    | Hauteur du mur % minimal exigé                   |                                                  |      |   |   |   |   |   |   |
|                                                                    | maximal exigé (m)                                |                                                  |      |   |   |   |   |   |   |
|                                                                    |                                                  |                                                  |      |   |   |   |   |   |   |
| CARACTERISTIQUES DU BÂTIMENT PRINCIPAL                             | Nombre de logements minimum                      |                                                  |      |   |   |   |   |   |   |
|                                                                    | maximum                                          |                                                  |      |   |   |   |   |   |   |
|                                                                    | Nombre de chambres minimum                       |                                                  |      |   |   |   |   |   |   |
|                                                                    | maximum                                          |                                                  |      |   |   |   |   |   |   |
|                                                                    | Nombre d'étages minimum                          | 1                                                | 1    |   |   |   |   |   |   |
|                                                                    | maximum                                          | 3                                                | 3    |   |   |   |   |   |   |
|                                                                    | Hauteur minimum (m)                              |                                                  |      |   |   |   |   |   |   |
|                                                                    | maximum (m)                                      | 12.0                                             | 12.0 |   |   |   |   |   |   |
|                                                                    | Largeur minimale sur rue (m)                     |                                                  |      |   |   |   |   |   |   |
|                                                                    | R.P.T. % minimal                                 |                                                  |      |   |   |   |   |   |   |
|                                                                    | Surface max. du bâtiment (m2) G VII              |                                                  |      |   |   |   |   |   |   |
|                                                                    | Surface max. du bâtiment (m2) autres             | 220                                              | 220  |   |   |   |   |   |   |
|                                                                    | R.P.T. % maximal                                 | 100                                              | 100  |   |   |   |   |   |   |
|                                                                    | Espaces libres Sup. min. / log. (m2)             |                                                  |      |   |   |   |   |   |   |
|                                                                    | % de la superficie du terrain                    |                                                  |      |   |   |   |   |   |   |
|                                                                    | Densité minimale (log/ha)                        |                                                  |      |   |   |   |   |   |   |
|                                                                    |                                                  |                                                  |      |   |   |   |   |   |   |
| REFERENCES AU RÈGLEMENT DE ZONAGE OU AUTRES RÈGLEMENTS D'URBANISME |                                                  |                                                  |      |   |   |   |   |   |   |
|                                                                    |                                                  |                                                  |      |   |   |   |   |   |   |
|                                                                    |                                                  |                                                  |      |   |   |   |   |   |   |
|                                                                    |                                                  |                                                  |      |   |   |   |   |   |   |



**VILLE DE CHARLESBOURG**

Secteur: Des Laurentides  
Annexe au règlement: 96-2921  
Amendement: 96-2928

**GRILLE DES SPECIFICATIONS NO.**

849

**Zones assujetties : 1885**

152

Concordance de la ou des zone(s) : C.I

| Type d'usage                           | Groupe d'usage                                                     | Identification des usages autorisés dans la zone |      |   |   |   |   |   |   |  |
|----------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|------|---|---|---|---|---|---|--|
|                                        |                                                                    | 1                                                | 2    | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 |  |
| HABITATION                             | Habitation I (Unifamiliale)                                        |                                                  |      |   |   |   |   |   |   |  |
|                                        | Habitation II (Bifamiliale)                                        |                                                  |      |   |   |   |   |   |   |  |
|                                        | Habitation III (Trifamiliale)                                      |                                                  |      |   |   |   |   |   |   |  |
|                                        | Habitation IV (Unif. triplée, quadruplée)                          |                                                  |      |   |   |   |   |   |   |  |
|                                        | Habitation V (Collective)                                          |                                                  |      |   |   |   |   |   |   |  |
|                                        | Habitation VI (Multifamiliale)                                     |                                                  |      |   |   |   |   |   |   |  |
|                                        | Habitation VII (Mais. mobile, unimodulaire)                        |                                                  |      |   |   |   |   |   |   |  |
|                                        |                                                                    |                                                  |      |   |   |   |   |   |   |  |
| COMMERCE DE VENTE ET SERVICE           | Commerce de vente et service I                                     |                                                  |      |   |   |   |   |   |   |  |
|                                        | Commerce de vente et service II                                    |                                                  |      |   |   |   |   |   |   |  |
|                                        | Commerce de vente et service III                                   |                                                  |      |   |   |   |   |   |   |  |
|                                        | Commerce de vente et service IV                                    | X                                                | X    |   |   |   |   |   |   |  |
|                                        | Commerce de vente et service V                                     |                                                  |      |   |   |   |   |   |   |  |
|                                        | Commerce de vente et service VI                                    |                                                  |      |   |   |   |   |   |   |  |
|                                        | Commerce de vente et service VII                                   |                                                  |      |   |   |   |   |   |   |  |
|                                        |                                                                    |                                                  |      |   |   |   |   |   |   |  |
| SERVICE RECREATIF                      | Service récréatif I                                                |                                                  |      |   |   |   |   |   |   |  |
|                                        | Service récréatif II                                               |                                                  |      |   |   |   |   |   |   |  |
|                                        |                                                                    |                                                  |      |   |   |   |   |   |   |  |
| PUBLIC ET INSTITUTIONNEL               | Public et institutionnel I                                         |                                                  |      |   |   |   |   |   |   |  |
|                                        | Public et institutionnel II                                        |                                                  |      |   |   |   |   |   |   |  |
|                                        | Public transport et communication III                              |                                                  |      |   |   |   |   |   |   |  |
|                                        |                                                                    |                                                  |      |   |   |   |   |   |   |  |
| INDUSTRIEL                             | Industriel I                                                       | X                                                | X    |   |   |   |   |   |   |  |
|                                        | Industriel II                                                      | X                                                | X    |   |   |   |   |   |   |  |
|                                        | Industriel et extraction III                                       |                                                  |      |   |   |   |   |   |   |  |
|                                        |                                                                    |                                                  |      |   |   |   |   |   |   |  |
| AGRO-FORESTIER                         | Agro-forestier I                                                   |                                                  |      |   |   |   |   |   |   |  |
|                                        | Agro-forestier II                                                  |                                                  |      |   |   |   |   |   |   |  |
|                                        |                                                                    |                                                  |      |   |   |   |   |   |   |  |
| USAGES SPECIFIQUEMENT AUTORISES        | Article 4.4.1 Construction et usage autorisés                      | X                                                | X    |   |   |   |   |   |   |  |
|                                        | 6379, Dépôt à neige municipal                                      | X                                                | X    |   |   |   |   |   |   |  |
|                                        | 6372, Entreposage en vrac                                          | X                                                | X    |   |   |   |   |   |   |  |
|                                        |                                                                    |                                                  |      |   |   |   |   |   |   |  |
|                                        |                                                                    |                                                  |      |   |   |   |   |   |   |  |
| USAGES SPECIFIQUEMENT EXCLUS           |                                                                    |                                                  |      |   |   |   |   |   |   |  |
|                                        |                                                                    |                                                  |      |   |   |   |   |   |   |  |
|                                        |                                                                    |                                                  |      |   |   |   |   |   |   |  |
|                                        |                                                                    |                                                  |      |   |   |   |   |   |   |  |
|                                        |                                                                    |                                                  |      |   |   |   |   |   |   |  |
| OBJET DU REGLEMENT                     | PRESCRIPTION DU REGLEMENT                                          |                                                  |      |   |   |   |   |   |   |  |
| STRUCTURE DU BÂTIMENT                  | Bâtiment isolé                                                     | X                                                |      |   |   |   |   |   |   |  |
|                                        | Bâtiment jumelé                                                    |                                                  | X    |   |   |   |   |   |   |  |
|                                        | Bâtiment contigu                                                   |                                                  |      |   |   |   |   |   |   |  |
|                                        | Autres                                                             |                                                  |      |   |   |   |   |   |   |  |
| IMPLANTATION DU BÂTIMENT PRINCIPAL     | Marge de recul min. (chacune des rues)                             | 12.0                                             | 12.0 |   |   |   |   |   |   |  |
|                                        | Hauteur du mur : % minimal exigé                                   |                                                  |      |   |   |   |   |   |   |  |
|                                        | maximal exigé (m)                                                  |                                                  |      |   |   |   |   |   |   |  |
|                                        | Marge latérale Min. 1 marge (m)                                    | 4.0                                              | 8.0  |   |   |   |   |   |   |  |
|                                        | Hauteur du mur % minimal exigé                                     |                                                  |      |   |   |   |   |   |   |  |
|                                        | maximal exigé (m)                                                  |                                                  |      |   |   |   |   |   |   |  |
|                                        | Min. somme des marges                                              | 12.0                                             | 8.0  |   |   |   |   |   |   |  |
|                                        | Hauteur du mur % minimal exigé                                     |                                                  |      |   |   |   |   |   |   |  |
|                                        | maximal exigé (m)                                                  |                                                  |      |   |   |   |   |   |   |  |
|                                        | Marge arrière minimale (m)                                         | 10.0                                             | 10.0 |   |   |   |   |   |   |  |
|                                        | Hauteur du mur % minimal exigé                                     |                                                  |      |   |   |   |   |   |   |  |
|                                        | maximal exigé (m)                                                  |                                                  |      |   |   |   |   |   |   |  |
|                                        |                                                                    |                                                  |      |   |   |   |   |   |   |  |
| CARACTERISTIQUES DU BÂTIMENT PRINCIPAL | Nombre de logements minimum                                        |                                                  |      |   |   |   |   |   |   |  |
|                                        | maximum                                                            |                                                  |      |   |   |   |   |   |   |  |
|                                        | Nombre de chambres minimum                                         |                                                  |      |   |   |   |   |   |   |  |
|                                        | maximum                                                            |                                                  |      |   |   |   |   |   |   |  |
|                                        | Nombre d'étages minimum                                            | 1                                                | 1    |   |   |   |   |   |   |  |
|                                        | maximum                                                            |                                                  |      |   |   |   |   |   |   |  |
|                                        | Hauteur minimum (m)                                                |                                                  |      |   |   |   |   |   |   |  |
|                                        | maximum (m)                                                        |                                                  |      |   |   |   |   |   |   |  |
|                                        | Largeur minimale sur rue (m)                                       | 9.0                                              | 9.0  |   |   |   |   |   |   |  |
|                                        | R.P.T. % minimal                                                   |                                                  |      |   |   |   |   |   |   |  |
|                                        | Surface max. du bâtiment (m2) G VII                                |                                                  |      |   |   |   |   |   |   |  |
|                                        | Surface max. du bâtiment (m2) autres                               |                                                  |      |   |   |   |   |   |   |  |
|                                        | R.P.T. % maximal                                                   | 100                                              | 100  |   |   |   |   |   |   |  |
|                                        | Espaces libres Sup. min. / log. (m2)                               |                                                  |      |   |   |   |   |   |   |  |
|                                        | % de la superficie du terrain                                      |                                                  |      |   |   |   |   |   |   |  |
|                                        | Densité minimale (log/ha)                                          |                                                  |      |   |   |   |   |   |   |  |
|                                        | REFERENCES AU RÈGLEMENT DE ZONAGE OU AUTRES RÈGLEMENTS D'URBANISME | Paragraphe 4.4.2.2                               | X    | X |   |   |   |   |   |  |
|                                        |                                                                    | Paragraphe 4.4.2.4                               | X    | X |   |   |   |   |   |  |
| Paragraphe 4.4.2.1                     |                                                                    | X                                                | X    |   |   |   |   |   |   |  |
|                                        |                                                                    |                                                  |      |   |   |   |   |   |   |  |
|                                        |                                                                    |                                                  |      |   |   |   |   |   |   |  |

## VILLE DE CHARLESBOURG

Secteur: des Laurentides  
Annexe au règlement: 96-2921  
Amendement:

**GRILLE DES SPECIFICATIONS NO.**

860

**Zones assujetties :** P917 P919

153

|                                    |    |    |
|------------------------------------|----|----|
| Concordance de la ou des zone(s) : | PL | PV |
|------------------------------------|----|----|

[illegible]



(5173)

AUX PERSONNES HABLES À VOTER AYANT LE DROIT D'ÊTRE INSCRITES  
SUR LA LISTE RÉFÉRENDAIRE

AVIS PUBLIC est donné que lors d'une séance régulière du conseil municipal de la Ville de Charlesbourg tenue le 4 mars 1996, ce Conseil a adopté le règlement 96-2928 intitulé «**Modification au règlement de zonage 96-2921**».

QUE les personnes habiles à voter ayant le droit d'être inscrites sur la liste référendaire à la date du 4 mars 1996, peuvent demander que le règlement 96-2928 fasse l'objet d'un scrutin secret, selon l'article 533 de la Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités.

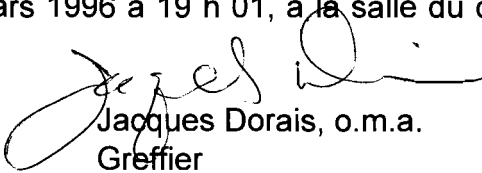
QUE cette demande a lieu selon la procédure d'enregistrement prévue aux articles 532 à 559 de la Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités, et qu'à cette fin, les personnes habiles à voter sur le règlement 96-2928 auront accès à un registre tenu à leur intention de 9 h à 19 h, sans interruption, les 12 et 13 mars 1996.

QUE le nombre requis de demandes enregistrées pour que le règlement 96-2928 fasse l'objet d'un scrutin secret est de 1 259 et qu'à défaut de ce nombre, ledit règlement sera réputé approuvé par les personnes habiles à voter.

QUE toute personne habile à voter sur le règlement 96-2928 peut le consulter au bureau du soussigné, aux heures normales de bureau et pendant les heures d'enregistrement.

Que le résultat de cette consultation par la procédure d'enregistrement sera annoncé le 13 mars 1996 à 19 h 01, à la salle du conseil de l'hôtel de Ville, 160, 76e Rue Est.

Charlesbourg, ce 6 mars 1996

  
Jacques Dorais, o.m.a.  
Greffier

(5174)

**AVIS PUBLIC ADRESSÉ À TOUTE PERSONNE HABILE À VOTER POUR  
LES INFORMER D'UNE DEMANDE POSSIBLE AUPRÈS DE LA  
COMMISSION MUNICIPALE DU QUÉBEC AFIN D'EXAMINER LA  
CONFORMITÉ DU RÈGLEMENT DE CONCORDANCE 96-2928 AU PLAN  
D'URBANISME**

AVIS PUBLIC EST DONNÉ DE CE QUI SUIVIT:

Lors d'une séance tenue le 4 mars 1996, le conseil a adopté le règlement suivant:

**96-2928      Modification du règlement de zonage 96-2921**

Toute personne habile à voter du territoire de la municipalité peut demander **par écrit** à la Commission municipale du Québec son avis sur la conformité du règlement 96-2928.

Cette demande doit être transmise à la Commission **dans les 45 jours qui suivent la publication de cet avis.**

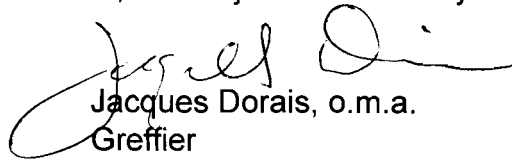
Si la Commission reçoit une telle demande d'au moins cinq (5) personnes habiles du territoire de la municipalité, celle-ci doit donner son avis sur la conformité du règlement au plan dans les 60 jours qui suivent l'expiration du délai prévu pour demander à la Commission son avis sur la conformité du règlement 96-2928.

**Conditions à remplir le 4 mars 1996 pour être une personne habile à voter ayant le droit d'être inscrite sur la liste référendaire de la municipalité:**

- Être domicilié, soit propriétaire d'un immeuble, soit occupant d'une place d'affaires dans la municipalité.
- Pour une personne physique, être majeure et de citoyenneté canadienne.
- Pour les copropriétaires indivis d'un immeuble et les cooccupants d'une place d'affaires, être désigné au moyen d'une procuration signée par la majorité de ceux-ci pour être inscrit sur la liste référendaire.

Une personne morale doit, pour être habile à voter, désigner par une résolution, parmi ses membres, administrateurs ou employés, une personne qui, le 4 mars 1996 et au moment d'exercer ce droit, est majeure et de citoyenneté canadienne.

Charlesbourg, ce 6 mars 1996

  
Jacques Dorais, o.m.a.  
Greffier

(5192)

Avis public est donné que le conseil municipal de la Ville de Charlesbourg a adopté le règlement suivant

À l'assemblée régulière du 4 mars 1996:

**96-2928      Modification du règlement de zonage 96-2921**

**Objet: Conformité au schéma de la Communauté urbaine de Québec**

QUE ce règlement est réputé approuvé par les personnes habiles à voter les 12 et 13 mars 1996.

QU'un avis a été publié dans le journal de Québec le 6 mars 1996 à l'effet que toute personne habile à voter du territoire de la municipalité pouvait demander par écrit à la Commission municipale du Québec son avis sur la conformité du règlement 96-2928.

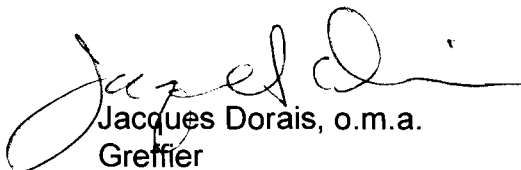
QUE cette demande devait être faite dans les 45 jours de la publication de cet avis. Que suite à ce délai, aucune demande n'a été soumise de la part des citoyens.

QUE le certificat de conformité relatif au règlement ci-haut mentionné a été émis par la Communauté urbaine de Québec le 19 mars 1996.

QUE le règlement 96-2928 est réputé approuvé à la date d'expiration du délai de 45 jours pour soumettre une demande à la Commission municipale, soit le 21 avril 1996.

QUE ce règlement entre en vigueur conformément à la Loi et est déposé au bureau du soussigné, au Greffe de la Ville, où tout intéressé peut en prendre connaissance.

Charlesbourg, ce 21 avril 1996

  
Jacques Dorais, o.m.a.  
Greffier



### CERTIFICAT D'AFFICHAGE

Je soussigné, Jacques Dorais, greffier de la Ville, certifie sous mon serment d'office que j'ai publié les avis publics # 5173, 5174 et 5192 annexés au règlement 96-2928 en affichant:

- 1- Le premier avis, en français, dans le journal "Charlesbourg Express", le 6 mars 1996, ainsi qu'au tableau de l'hôtel de ville.
- 2- Le deuxième avis, en français, dans le journal "Charlesbourg Express", le 6 mars 1996, ainsi qu'au tableau de l'hôtel de ville.
- 3- Le troisième avis, en français, dans le journal "Charlesbourg Express", le 21 avril 1996, ainsi qu'au tableau de l'hôtel de ville.

Charlesbourg, ce 30 octobre 1996

  
Jacques Dorais, o.m.a.  
Greffier

**CERTIFICAT DU GREFFIER**

**Loi sur les élections et les référendums  
(Chapitre E-2.2)**

Je soussigné Jacques Dorais, Greffier de la ville de Charlesbourg, certifie sous mon serment d'office:

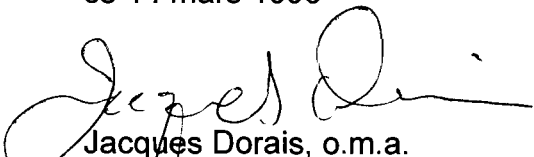
- . Que le registre requis en vertu de la procédure d'enregistrement prévu aux articles 532 à 559 (Chapitre IV) de la Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités a été accessible au bureau du Greffier les 12 et 13 mars 1996 de 9 h à 19 h pour le règlement 96-2928.

Titre: **Modification du règlement de zonage 96-2921**

- . Que le nombre de personnes habiles à voter sur le règlement 96-2928 selon l'article 553 est de 50 346.
- . Que le nombre de demandes requis pour rendre obligatoire la tenue d'un scrutin référendaire pour ce règlement est de 1 259.
- . Que le nombre de demandes faites pour exiger la tenue d'un scrutin référendaire est de 0.
- . Que le règlement 96-2928 est donc réputé approuvé conformément aux dispositions de la Loi.

Que je déposerai le présent certificat à la séance du conseil du 18 mars 1996.

Donné à Charlesbourg,  
ce 14 mars 1996

  
 Jacques Dorais, o.m.a.  
 Greffier